

Отчет о работе 2-го съезда Российского союза германистов 2004

„Русская германистика в 20 веке: темы и концепции“, состоявшегося
18-20 ноября 2004 г. в Московском городском педагогическом университете (МГПУ) и
Российском государственном гуманитарном университете (РГГУ)
при содействии Германского фонда академических обменов (ДААД), Германского
исследовательского сообщества (ДФГ) и Австрийского культурного форума

18 ноября 2004 Место проведения: МГПУ, актовЫй зал факультетов иностранных языков, М.Казенный пер. 56

Перед входом в актовЫй зал факультетов иностранных языков МГПУ прошла регистрация участников съезда, в котором приняли участие 98 представителей 35 региональных университетских центров России и четырех зарубежных университетских центров ФРГ и Австрии.

Съезд торжественно открыла Президент РСГ д.ф.н., проф. Н.С. Павлова, поблагодарившая его непосредственных организаторов – оргкомитет лингвистической секции, а также ДААД, ДФГ, Австрийский культурный форум за финансовую и организационную поддержку этого крупного научного события в жизни германистов России. С приветствиями в адрес съезда выступили Первый проректор МГПУ проф. С.Л. Атанасян, зав. отделом науки Департамента образования Правительства Москвы, сотрудник представительства ДААД в Москве Анна Лифанова, заведующая отделом культуры Посольства ФРГ г-жа Гудрун Штайнаккер, зам. директора Гете-Института Москва Йоханнес Даль, зав. отделом германистики, романистики и кельтологии Института языкознания РАН проф. Н.С. Бабенко, огласившая приветственное письмо Директора Института языкознания РАН проф. В.А. Виноградова. Затем представитель оргкомитета проф. О.А. Радченко (Москва) ознакомил участников с последними изменениями в программе и подробностями организации и хода съезда.

Пленарное заседание, последовавшее за открытием съезда, открыл *проф. д-р Генрих П. Кельц {Университет Бонн}* с докладом на тему «Что дает лингвисту исследование процесса изучения языка?», в котором он подробно остановился на взаимосвязи изучения психолингвистических и лингводидактических аспектов освоения иностранного языка и актуальных проблем современной германистики с особым акцентом на прикладных, в том числе и гендерно-ориентированных, исследованиях в этой области. *Проф. д-р Петер Айзенберг {Университет Потсдам}* в своем докладе остановился на категориях множественности и одушевленности и их исследовании в немецкой дериватологии на примере дистрибуции

немецких деривационных суффиксов. Эмоциональный доклад *проф. д-ра Норберта Р. Вольфа (Университет Вюрцбург)* отразил его наблюдения за тенденциями развития российской графологии немецкого языка и представил его видение перспектив этого развития.

В докладах второй половины пленарного заседания затрагивались проблемы историографического и концептуального описания российской германистики XX века (*Т.В. Юдина, Москва*), лингвофилософских оснований современной германистики с особым акцентом на теории текста в литературоведении и лингвистике (*В.Г.Зусман, Н.Новгород*), а также освещались вклад научной школы МГПИИЯ им. М. Тореца-МГЛУ в становление и развитие инновативных парадигм в российской германистике, прежде всего – лингвистики текста (*З.Г. Бурдина, Москва*) и достижения отечественной германистики в исследовании истории немецкого литературного языка (*С.И. Дубинин, Самара*).

В завершение первого рабочего дня съезда состоялся прием по приглашению Посольства Федеративной Республики Германия в Российской Федерации.

19 ноября 2004 Место проведения: МГПУ, актовй зал факультетов иностранных языков, М.Казенный пер. 56

Второе пленарное заседание началось с мемориального доклада *проф. д-ра Анне Беттен (Университет Зальцбург)*, посвященного памяти В.Г. Адмони. Для своих чрезвычайно эмоциональных профессиональных и личных заметок о жизненном пути и научном творчестве замечательного отечественного германиста проф. Беттен использовала уникальную аудиозапись проведенного ей интервью с В.Г. Адмони. Продолжили историографическую и концептуальную тему съезда доклады *М.Н. Володиной, Москва* (о междисциплинарном подходе к исследованиям в области германистики в нашей стране), *Н.С. Бабенко, Москва* (о становлении научной парадигмы в российской германистике и перспективах ее развития) и *О.А. Радченко, Москва* (о сложных взаимосвязях неогумбольдтианской философии языка и отечественной теории немецкого языка в XX веке).

По завершении второго пленарного заседания началась работа секций съезда.

Секция 1. Общее языкознание и теория коммуникации между традицией и инновацией

Руководитель секции - к.ф.н., с.н.с. Н.Н.Трошина (Москва)

Все доклады секции были концептуально объединены обращением к феномену языковой культуры. *И.П. Амзаракова (Абакан)* в докладе «Языковой мир немецкого ребенка» рассказала о следующих наиболее важных языковых характеристиках мира детства: 1) ассоциациях,

которые дети младшего школьного возраста связывают со словами «дом», «родители», «школа»; выяснилось, что мальчики чаще, чем девочки, имеют отрицательные ассоциации; 2) о культурной обусловленности детских прецедентных текстов. Доклад *Е.Н.Азначеевой (Челябинск)* («Интерсемиотические связи между текстами разных видов искусства (на примере литературного и музыкального текстов)» был посвящен, в основном, структурным и композиционным корреляциям вербальных и музыкальных текстов, имеющих одну и ту же сюжетную основу. Рассматривались универсальные семиотические категории креативности, упорядоченности и синкретичности; было охарактеризовано использование композиционных принципов музыкальной формы в художественном тексте. Проблемам лингвистики текста был посвящен также доклад *Н.В.Пестовой (Екатеринбург)* «Текстура как объект лингвистического и литературоведческого анализа», в котором под текстурой понимается собственно языковая ткань поэтического текста. На примере текста стихотворения Я.ван Ходдиса было показано формирование структуры поэтического текста, денотативная соотнесенность которого затемнена, что позволяет различные его интерпретации. В докладе *М.С.Колесниковой (Ярославль)* «О триаде «язык-культура-словари» в российской германистике XX века» представлена выборка из наиболее интересных в лингвокультурологическом плане отечественных словарей, составленных на материале немецкого языка и отражающих задачи речевой коммуникации в различных сферах. На этом материале докладчица показала основные направления развития отечественной немецкоязычной лексикографии в ее пересечении с культурой речи.

Секция 2, «Контрастивное и типологическое описание языка, межкультурная германистика»

Руководитель секции -д.ф.н., проф. Э.С. Рахманкулова (Москва)

На секции были заслушаны доклад по контрастивному описанию языков С.Г.Катаевой, Липецк «Языки в развитии. Немецко-русские параллели» и реферативные сообщения относительно становления германистики как науки в нашей стране – доклады *Р.С. Аликаева (Нальчик)* «М.М. Гухман и развитие советской германистики» и *В.М. Бухарова (Н. Новгород)* «Экспериментальная фонетика: новые возможности и перспективы». Заданные докладчикам вопросы и последовавшая за ними дискуссия связали все доклады секции в общем контексте межкультурной германистики. Эта дискуссия продемонстрировала как пользу концептуальных и реферативных докладов для выяснения различных точек зрения на актуальные проблемы германистики, так и необходимость более подробного разговора о творческих достижениях современных школ российской германистики.

Секция 3. Молодое литературоведение 1

Руководитель – к.ф.н., доц. А.В. Белобратов

Секция молодых литературоведов была организована при деятельной поддержке Австрийского культурного фонда и его директора – г-жи магистра Вероники Сайр. С ее помощью впервые Российский союз германистов осуществил приглашение молодых ученых, аспирантов с докладами, посвященными их научным исследованиям в рамках создаваемых ими кандидатских диссертаций. Это обстоятельство было отмечено всеми участниками съезда как чрезвычайно перспективное начинание, которое необходимо поддержать и продолжить на предстоящих съездах германистов России. Доклады были разделены на три секции. На первой из них выступили *П. Абрамов (Москва)* с докладом «Гёте как архетип поэта», *Т. Батищева (Н. Новгород)*, осветившая рецепцию раннего творчества Фр. Грильпарцера в России, *Н. Шалгинова (Н. Новгород)* о технике цитирования в публицистических текстах К. Крауса, *М. Зацепина (Екатеринбург)* с докладом о проблеме отчуждения в немецкоязычной и русской новеллистике начала XX в., *Ю. Кудрявцева (Москва)* о проблеме реальности в новеллистике А. Шницлера, *Е. Леенсон (Москва)* на тему «Принципы композиции в романе Р. М. Рильке "Записки Мальте Лауридса Бригге" и повести Б. Л. Пастернака "Охранная грамота"». Присутствовавшие на секции ученые – руководители секции литературоведения РСГ отметили высокий уровень докладов и последовавшего за ними критического обсуждения услышанного.

Параллельно с секциями 1-3 участникам съезда были предложены практические семинары по грамматико-стилистическому анализу текста (*проф. д-р Н.Р. Вольф, университет Вюрцбург*), взаимосвязи исследования процесса изучения иностранного языка и описания различных подсистем немецкого языка (*проф. д-р Генрих П. Кельц, университет Бонн*), прикладным аспектам немецкой дериватологии (*проф. д-р Петер Айзенберг, университет Потсдам*).

Секция 4. «Немецкая лексикология и граммактография: тексты и концепты»

Руководитель: д.ф.н., проф. Розен Е.В. (Москва)

На секции состоялась дискуссия по актуальным вопросам общей лексикологии, фразеологии, лексикографии, дискурсивной лингвистики. С докладами выступили *Н.Л. Шамне (Волгоград)* «Принципы описания и систематизации глагольной лексики в современном немецком языке», *Р.И. Бабаева (Иваново)* «О дискурсивных словах немецкого языка», *Д.В. Юрченко (Пятигорск)* «Некоторые механизмы формирования отрицательной семантики немецких фразеологизмов».

Темы докладов вызвали интерес присутствующих, отдельные положения были уточнены в ходе дискуссии, в которой особенно активное участие приняла Т.И. Борисова (Саратов).

Секция 5, «История языка, национальные и региональные варианты немецкого языка»

Руководитель – к.ф.н. в.н.с. Н.С.Бабенко (Москва)

В работе секции принимали участие 41 человек, с докладами выступили все пять докладчиков, объявленные в программе, в дискуссиях по докладам участвовали 15 человек.

В докладах превалировала историческая тематика, которая имеет глубокие корни в российской германистике и располагает большой базой эмпирических данных и теоретических трудов по истории немецкого языка. Вместе с тем, и докладчики, и выступавшие в дискуссии отмечали глубокую связь знаний из истории языка с проблемами национального варьирования немецкого языка, его региональным членением и формированием наддиалектных типов языка. Доклад *Н.Д.Светозаровой (Санкт-Петербург)* «Архив немецкой народной песни в Ленинграде В.М.Жирмунского: история и современное состояние» вызвал особый интерес, поскольку докладчик изложила историю возникновения архива, его судьбу и некоторые итоги научной обработки огромного массива записей песен (4 тысячи текстовых вариантов на 320 восковых пластинках, записанных в начале 30-х годов) при участии коллег из Фрайбурга. Доклад *Н.А.Бондарко (Санкт-Петербург)* «Проблемы истории немецкого языка в научном наследии Л.Р.Зиндера и Т.В.Строевой» удачно продолжал тему, связанную с развитием германистики в Ленинграде учениками В.М.Жирмунского. Новые подходы к описанию истории немецкого языка выросли из практики преподавания древних языков и внутренней полемики с младограмматической школой. В 40-е 50-е годы были сформулированы новые принципы истории немецкого языка и описаны ключевые категории морфологии и синтаксиса. Доклад *А.А.Колесникова (Белгород)* «Явления морфонологического умлаута в диахронии германских языков» был связан с анализом современных представлений о развитии и функционировании умлаута как разновидности фонетических перегласовок. Доклад вызвал дискуссию о функциях и возможностях умлаута в современном немецком языке. Доклад *Е.Р.Сквейрс (Москва)* «Средневековая грамота как источник истории языка» был посвящен анализу методики исследования языка грамот в работах М.М.Гухман, которая первой сумела дать целостное описание путей развития немецкого языка в его литературной форме. В докладе особо подчеркивалась мысль о том, что язык грамот занимает особое положение в истории развития немецкого языка в целом и процессы складывания норм не в полном объеме, а опосредованно, но вполне объективно. Доклад *Н.И.Рахмановой (Москва)* «Новые аспекты исследований в области исторической

лексикологии» знакомил с новыми методиками изучения лексики, применяемыми в курсах по истории языка в МГЛУ, с учетом культурных реалий, содержащихся в древних текстах. На примере одной лексемы *hus* и ее синонимов были показаны процессы семантизации слова, его словообразовательные возможности и пласты культурно-маркированной информации. Работа секции завершилась презентацией новой книги Н.И.Рахмановой и Е.М.Цветаевой *Geschichte der deutschen Sprache. Von Theorie zur Praxis. Moskau, 2004*

Секция 6, Молодое литературоведение 2

Руководитель – к.ф.н., проф. Жеребин А.И.

На секции продолжилось обсуждение актуальных проблем литературоведческой германистики в диссертационных исследованиях молодых ученых. С докладами выступили *М. Горбатенко М. (С.-Петербург)* «Вербальное и невербальное в драматургии раннего экспрессионизма (Оскар Кокошка и Август Штрамм)», *Ю. Данилкова (Москва)* «Проблема вины и ее интерпретация героями романа Ф. Кафки "Процесс"», *Т. Луппова (Екатеринбург)* «Категория пространства в романах Ф. Кафки с точки зрения лингвистики», *М. Бабков (Иваново)* «Библейские темы и мотивы в творчестве Э. М. Ремарка», *Е. Сумина (Шадринск)* «Реализация идеи толерантности в творчестве Германа Гессе», *А. Гончар (Москва)* «Ремарки в пьесах Фридриха Дюрренматта».

После перерыва состоялось **Учредительное заседание лингвистической секции РСГ**, в котором приняли участие 50 из 93 зарегистрированных членов лингвистической секции РСГ. Заседание открыла Президент РСГ проф. Н.С. Павлова с краткой информацией об организационных задачах съезда. Дальнейшее заседание проходило под руководством члена президиума РСГ проф. А.В. Белобратова (С.-Петербург), ознакомившего присутствующих с Уставом РСГ и порядком доизбрания в текущий состав Президиума 5 представителей учреждаемой лингвистической секции РСГ на срок 1 год. По истечении этого срока состоится избрание нового Президиума РСГ в полном составе на очередном съезде РСГ.

По предложению Президиума, согласованному с оргкомитетом съезда, для доизбрания на 5 мест были предложены 8 кандидатур из числа наиболее активных членов оргкомитета съезда: *Аликаев Р.С. (Нальчик)*, *Дубинин С.И. (Самара)*, *Бондарко Н.А. (С.-Петербург)*, *Юдина Т.В. (Москва)*, *Катаева С.Г. (Липецк)*, *Бабенко Н.С. (Москва)*, *Бухаров В.М. (Н.-Новгород)*, *Радченко О.А. (Москва)*. Участникам съезда было предложено внести дополнения и изменения в этот список и провести рейтинговое голосование – вписать в бюллетень 5 кандидатур из предложенного списка. В результате обсуждения списка в него дополнительно была внесена кандидатура *Е.Р. Сквайрс (Москва)*. После краткого представления кандидатур прошло

рейтинговое голосование, результаты которого подвела счетная комиссия, функции которой были доверены членам президиума – представителям литературоведческой секции РСГ.

Результаты голосования:

Присутствуют на заседании действительных членов лингвистической секции РСГ – 50 из 93 зарегистрированных на 19 ноября 2004 г. и 5 членов Президиума РСГ. Роздано бюллетеней – 55. После вскрытия урны оказалось – 55. Недействительных – нет.

Подано голосов: За Радченко О.А. – 53, За Дубинина С.И. – 43, За Бабенко Н.С. – 38, За Аликаева Р.С. – 33, За Бондарко Н.А. – 30, За Юдину Т.В. – 28, За Сквайрс Е.Р. – 22, За Бухарова В.М. – 15, За Катаеву С.Г. – 13.

ПОСТАНОВИЛИ: считать избранными по максимальному числу поданных голосов Радченко О.А., Дубинина С.И., Бабенко Н.С., Аликаева Р.С., Бондарко Н.А.

Председатель комиссии Белобратов А.В., члены комиссии: Павлова Н.С., Зусман В.Г., Жеребин А.И.

20 ноября 2004 Место проведения: РГГУ, актовъй зал и помещения факультетов

Секция 7 «Стилистика, теория текста и дискурсивный анализ: исследовательские традиции в России»

Руководитель - д.ф.н., проф. Анисимова Е.Е. (Москва)

На секции состоялось обстоятельное обсуждение проблем общей и специальной лингвистики текста в докладе *Л.И. Гришаевой (Воронеж)*, посвященном структуре текста с точки зрения двух научных парадигм с акцентом на глагольных цепочках как средстве связности, *С.Т. Краснобаевой (Пермь)* «Текст в аспекте медицинского дискурса», *Пастухова А.Г. (Орёл)* о проблемах классификации и типологизации текстов, *И.А. Солодиловой (Оренбург)* «Принципы изображения главных героев в романах Р. Музиля «Человек без свойств» и «Смятения воспитанника Тёрлеса». В заключение секции *Е.А. Гончарова и Л.Б. Копчук (С.-Петербург)* выступили с докладом «Антропоориентированное исследование языка в Санкт-Петербургской школе германистики», подводя итоги развития этой значительной для отечественной германистики научной школы и завершая тем самым историографическую тему съезда, определившую в целом его характер и направление дискуссий.

Секция 8. Молодое литературоведение

Руководитель секции - д.ф.н., проф. В.Г. Зусман (Нижний Новгород)

Во время работы секции были заслушаны следующие доклады *Ю.Ю. Данилковой (Москва)* «Проблема вины в романе Ф. Кафки «Процесс»», *Т.В. Гречушниковой (Тверь)* «Об акустическом эксперименте в поэзии Э. Яндля», *Е.А. Микриной (Москва)* «Миф и реальность в данцигской трилогии Г. Грасса», *В.Ю. Филатовой (Москва)* «Традиции барокко в творчестве Т. Бернхарда: принцип ретардации и нарастание», *М.Н. Тимощук (Москва)* «Площадь героев» Т. Бернхарда: реакция общественности», *И.Г. Потехиной (Санкт-Петербург)* Повествовательная структура романа К. Рансмайра «Последний мир».

Всего в работе секции принимало участие 20 человек. Все доклады были выполнены на высоком профессиональном уровне. Вместе с тем работа секции была организована так, что участники могли вести свободную дискуссию. В ходе дискуссии обсуждались проблемы соотношения лингвистического и эстетического уровней художественного произведения. Дискуссия велась о следующих категориях: «художественный мир» «автор художественный автор биографический – повествователь», жанр и т.д. В свободном обсуждении приняли активное участие: д.ф.н., проф. Н.С. Павлова (Москва), к.ф.н., доц. А.И. Жеребин, к.ф.н., доц. А.В. Белобратов (Санкт-Петербург), к.ф.н. Н.А. Бакши (Москва), Т.А. Баскакова (Москва) и другие коллеги.

В целом хотелось бы отметить, что работа трех секций «Молодых литературоведов» была успешной. Избранная форма представляется продуктивной. Продуктивным фактором представляется и возможность широкого общения с коллегами-лингвистами.

На заключительной дискуссии «Перспективы Российского союза германистов» присутствовало 73 человека. С предложениями по поводу деятельности союза, ее направлений и приоритетов выступили 10 человек. Дискуссию открыл *О.А.Радченко (Москва)* словами поздравления в связи с организационным оформлением Российского союза германистов, состоящего из двух связанных друг с другом тесным сотрудничеством секций – литературоведческой и лингвистической. Последняя представлена в Президиуме союза пятью лингвистами. *О.А.Радченко* поблагодарил *Т.В.Юдину* за помощь в организации 2-го съезда германистов, за контакты с представителями DAAD и размещение гостей конференции. Проведение будущих конференций планируется на иных принципах – по рабочим группам, секциям, научным проектам.

Г.М.Засеева (Владикавказ) предложила сохранять фундаментальность проблематики при разработке концепций будущих конференций, чтобы не оказаться в плену частных вопросов; важен также поиск общих точек для сотрудничества с литературоведами. *О.А.Радченко* согласился с важностью фундаментальных подходов, но смысл работы союза в объединении германистов по интересам - переводоведение, дискурсивная грамматика и т.д. для обмена информацией и соединения людей, работающих в сходных направлениях. Для

этого создается база данных о членах союза и их научных интересах, информация о союзе германистов и его задачах рассылается во все университеты. Будет создан банк данных тем диссертаций. Для преодоления разобщенности целесообразно создать рабочие группы по разным направлениям развития германистики, важно понять, насколько германистика открыта для других направлений и каков вклад в них германистов.

Н.С.Бабенко (Москва) обратила внимание на важность работы с германистами нелингвистических вузов, которым необходима лингвистическая среда и общение с германистами разных направлений. Стремление к объединению специалистов по германским языкам сибирских вузов отчетливо представлено в деятельности Новосибирского госуниверситета, который уже разработал концепцию подготовки специалистов высшей квалификации по германским языкам с учетом традиционных и новых направлений в германистике.

А.В.Белобратов (С.-Петербург) пояснил, что проблемы для германистов нелингвистических вузов нет и их участие закреплено в уставе без ограничения сферы деятельности. Следующая формула съезда – секционная, и в ней сможет участвовать широкий круг германистов.

Н.Н.Трошина (Москва) сказала, что объединение российских германистов должно быть обеспечено информационно. Информационная среда еще очень неразвита, и ИНИОН РАН не может без помощи с мест следить за потоками информации и обрабатывать ее. ИНИОН приглашает к сотрудничеству с реферативным журналом по языкознанию, что может происходить в разных формах: информирование и предоставление в ИНИОН информации о научных изданиях, реферирование собственных монографий, обзоры статей по избранным проблемам. 2 раза в год ИНИОН РАН выпускает сборники по актуальным проблемам лингвистики, которые частично восполняют сокращение информационных возможностей ИНИОН, возникшее после того, как рухнула система фиксации книжных новинок. Обязательно нужна инициатива из регионов для восстановления и расширения информации.

А.В.Белобратов отметил, что литературоведам удалось объединить информацию о новых изданиях. Необходимо также обновлять сведения о публикациях членов союза каждые 2-3 года. Монографии отследить проще. Сложнее со статьями. Надо наладить обмен этой информацией и сделать информационное поле диалоговым. Важно создать базу данных диссертационных тем, поскольку, определяя тему, аспиранты не вполне представляют, что пишут другие в это же время.

Л.И.Гришаева (Воронеж) поздравила всех с объединением, началом нового этапа в деятельности германистов России. Ее предложения: 1) Дополнительно к существующему составу Президиума предусмотреть контакты с представителями регионов, которые будут

передавать информацию с мест и облегчать координационную работу по тематическому принципу. 2) Предусмотреть издание сборников со структурой, отражающей историю развития германистики с освещением наиболее значительных идей, а также основных аспектов современного германского языкознания, включая лингводидактику и прикладные исследования. Включать информацию о защищенных кандидатских и докторских диссертациях с кратким изложением основных результатов. Информировать о пособиях, находящихся в печати, помещать рецензии на монографии. Научные материалы должны сочетать ценный опыт старшего поколения германистов, достижения среднего поколения и молодых авторов, не обязательно аспирантов. В редакцию сборников должны войти специалисты разных направлений. 3) Будущие конференции должны представлять и молодое поколение германистов, как это сделали литературоведы.

О.А.Радченко говорил о единстве задач лингвистов и литературоведов при подготовке конференций. На последней конференции литературоведы сознательно ограничили свое участие привлечением молодых ученых, получили финансирование от АКФ на участие аспирантов. Надо учиться добывать деньги самостоятельно. Это важная задача Президиума. Его состав имеет региональный уклон с возможностью ротации членов через 1-2 года. В связи с изменением содержания образования и переходом на новые принципы подготовки специалистов союз германистов должен осуществлять координацию этого перехода и способствовать объединению усилий нескольких вузов для подготовки базовых программ. В частности, это касается такого предмета, как German Studies. Необходимо также привлечение новых членов союза. Для этого надо создавать региональные центры, которые должны заниматься не отбором участников конференции, а сбором информации о работе германистов и привлечением новых кадров к сотрудничеству.

Э.С. Рахманкулова (Москва) предложила больше внимания на конференциях уделять конкретным результатам исследований и развитию междисциплинарности.

С.Г. Катаева (Липецк) поддержала Л.И.Гришаеву и предложила экономить финансы на обработке базы данных.

Содиректор Российско-германского центра РГГУ *Ростиславлева Н.В.* предложила сотрудничество для разработки общих подходов к организации информационных потоков, для обоснования содержания German Studies и аспектов межкультурной коммуникации и межкультурного менеджмента.

Л.И.Гришаева познакомила с планами подготовки к изданию в Германии аналитического сборника, посвященного рассмотрению концепций германистов, определивших развитие науки. Это может служить мостом между поколениями германистов. Она сообщила также о возможности заказать и получить междисциплинарные сборники,

изданные в Воронеже по разным аспектам гуманитарных знаний.

Р.И.Кусова (Владикавказ) поблагодарила организаторов съезда за разработку интересной и содержательной программы и обеспечение ее реализации. Она отметила высокий научный уровень пленарных и секционных заседаний и пользу таких форумов для всех поколений германистов.

Н.С.Бабенко подвела итоги дискуссии.

После окончания секционной работы состоялась презентация сборника «Фауст в русской культуре XX века» (*Г.В. Якушева*), новой книги *А.И. Жеребина* «Вертикальная линия. Философская проза Австрии в русской перспективе», сборника «Модерн. Модернизм. Модернизация. Нормы и казусы в европейской культуре на рубеже XIX-XX веков» (*Н.С. Павлова*).

Состоялось первое организационное заседание Президиума РСГ в полном составе, на котором вице-президентом РСГ от лингвистической секции на период работы данного состава Президиума был избран большинством голосов Радченко О.А. Кроме того, были распределены и обязанности вновь избранных членов Президиума: Радченко О.А. - координация работы секции, создание базы данных членов лингвистической секции РСГ, Дубинин С.И. – создание и поддержание лингвистических интернет-ресурсов РСГ, Аликаев Р.С. – организация съездов РСГ, Бабенко Н.С. – подготовка сборника научных трудов участников съезда, Бондарко Н.А. – организация научных проектов.

В завершение дня Президент РСГ *Н.С. Павлова* объявила 2-й съезда РСГ закрытым. Президиумом РСГ был организован заключительный фуршет для участников и гостей съезда.
